

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szordán és szombaton este.

Készítők: Vízosa nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Felölös szerkesztő: Dr. FEHÉR MÁRTON.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, fél évre korona, negyed évre 2 korona 50 fillér. — Egyenlő száma ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Résen legyünk!

(A régi rendszer zempléni csatlósai szervezkedni kezdenek.)

— jul. 13.

Az ország központi kormányzatával sokan nincsenek megelégedve.

Oly tünetek mutatkoznak a nagy politika látóhatárán, a melyek aggodalommal tölthetik el az ország függetlenségeért és anyagi jóléteért aggódó hazafias lelkeket.

Ausztria kormányának újabb fondorlata válságot idézhet elő a mi kormányunkban is és senki sem tudhatja, hogy mit rejt méhében a közel jövő.

De a mi kormányunk működése sem találkozik már avval az egyhangu bizalommal és lelkes elragadtatással, mint a minővel az új kormány kinevezését az egész ország fogadta.

Függetlenségi többség közös ügyes politikát csinál; nyakas kurucok hajlongnak bécsi kommandóra; a közös hadsereg legádázabb ellenfelei segítik ennek az intézménynek az életét meghosszabbítani.

Exponált állásban levő főtisztviselőket hadat izennek a lelkiismereti szabadságnak és miniszteri székből hirdetnek olyan tanokat, melyek az alkotmány egyik legfőbb biztosítékát, a sajtószabadságot akarják megnyírni és a gondolat szabad közlésének lehetőségét akarják megakadályozni.

Bizony ezek szomorú tünetek, s kétszeresen szomorúak azért, mert nem ez volt a nagy alkotmány küzdelem országsszerte hirdetett célja.

Valami van a levegőben! Valami készül abban a boszorkánykonyhában, ahol a nagy politikát kotyvasztják.

E föltevést igazolja az is, hogy Andrassy Gyula belügyminiszter megállott azon az uton, melyen elindult: már senki sem beszél a darabont kormány eszközeinek megbüntetéséről, hogy elrettentő példát statuáljanak a jövőre nézve; senki sem szólal föl az igaz érdemek megjutalmazása végett, pedig csak ebből látni mindenki, hogy a nemzetnek van ereje büntetni és van hatalma jutalmazni is.

Polónyi ur sem „gyomlá” többet, sőt Bródy Ernő országgy.

képviselő interpellációjára adott válaszában oly mezőre tévedt, a melyet csak egy keskeny barázda választ el attól a tértől, melyen Lányi és Kristófi működtenek.

De nemcsak mi, a sajtó érezzük a levegő villamosságát, a vidék becsületes népe is aggodalmaskodik, s ami még ennél is rosszabb, a régi rendszer hívei szervezkedni kezdenek.

Mikor láttuk tavaly a letűnt panama korszak hőseinek egy részét a győztes nemzeti ellenzékhez csatlakozni, már akkor kifejezést adtunk aggodalmunknak, hogy ez nem vezetett jóra.

Kutyából lehet szalonna, botból lehet borotva, de panamista alakokból soha sem lehet becsületes, önzetlen hazafi. Szomorúan látjuk, hogy jóslásunk bevált! Nem azért csatlakoztak a hazafias mozgalomhoz, mert ennek diadalát óhajtották, hanem számításból. Ez uton akarták az 1905. jan. 26-án elvesztett hatalmukat visszaszerezni.

Sok megyében már eddigéig sikerült. Sok helyen a főbb hivatalok, a legtöbb bizottságok ilyen máról-holnapra „önzeten-“né lett régi rendszerű férfiakkal van betöltve s a periferiakon megdöbbenéssel látja az ember, hogy sok helyen nemcsak a rendszer maradt a régi, hanem az emberek is a régiék.

Sőt itt Zemplénben már hetek óta suttog a fáma, hogy a régi rendszer 67-es bajnokai szervezkedni készülnek az erősödő függetlenségi közvélemény letörésére.

Jelzik, hogy ebbeli igyekezetük két irányban mozog.

A kiket a multból ismerve biztos embereknek tartanak, azokkal egy nyílt 67-es pártot létesítenek, a melyre minden körülmények között számíthatnak.

A függetlenségi pártnak a paktum ideje alatti kényszerű hallgatását és a vezéreknek a közigazgatási ügyektől való tartózkodását pedig föl fogják használni arra, hogy egy általuk létesítendő és pénzzel ellátandó sajtó organummal ellenzéki szellemben iratnak, a függetlenségi pártot megszadják, a tagokat a vezérektől eliaegenítik, a vezéreket valami uton-módon hallgatásra kényszerítik és akkor ez az „ellenzéki” párt, melyet a régi rendszer fővezerei és csatlósai fog-

nak dirigálni, hátban jámadja meg a függetlenségi pártot és követ fogva a nyílt 67-es párttal az egész vonalon, a kerületekben, a községekben, a városban, a megyén, letörik a függetlenségi pártot és helyére állítják a régi uralmat s akkor szabad lesz megint a vásár.

A régi rendszer csatlósai ezt a gonosz tervet forralják Zemplénvármegye népe ellen s a függetlenségi párt letörése végett.

A közel jövő — sajnos, — igazolni fogja eme híradásunkat!

Mi e terv nyilvánosságra hozatalával megtettük kötelességünket és most a függetlenségi párt tagjaira, de különösen e párt vezéreire háramlik a feladat, hogy a függetlenségi párt közönségkenti szervezésével, erős közigazgatási, ellenzéki politikával a megye megtörésére kiszemelt és fentebb ismertetett tervet meghiúsítsák!

Értesítés.

Mindazon tiszteletreméltó hazafiakat, akik a lezajlott nemzeti ellenállás becsületes kitartásához anyagilag hozzájárultak, tisztelettel értesítem, hogy adományaik teljes összegében azon a helyen, ahol befizetéseiket eszközölték, visszakapják.

Sátoraljuhely, 1906, julius 14.

Kincsessy Péter.

Ha a képviselőtestület parancsol!

Zajos képviselőtestületi ülés.

A polgármester kudarca.

Interpelláció a piacúgyben.

Képviselőtestületi ülést, feljegyzésre méltó, emlékezetes képviselőtestületi ülést tartott f. hó 12-én Sátoraljuhely városa. Ezen az ülésen vallott ugyanis kudarcot Székely Elek polgármester, akit eddig legnagyobb hatalmasságnak ösmertek Ujhelyben, akinek akaratával csak nagyon kevesen mertek szembeállítani, akinek minden szava szentírás volt a képviselőtestület tagjainak legnagyobb része előtt.

Es ez a hatalom, ez a mindenki szemében legyőzhetőnek

hitt ember csufos kudarcot vallott A 12-iki gyűlésen jelen volt képviselőtestületi tagok alaposan elbántak vele.

Mint ezelőtt mindig, most is erőszakoskodni akart, beleakarta kényszeríteni a képviselőtestületet abba, hogy az ő általa protezsált ajánlkozónak adják ki a vízvezeteki munkálatokat. Céljának elérése érdekében minden lehető elkövetet, korteskedett az elnöki székből, meggátolta bizonyítványoknak a felolvasását, folytonosan zavarta a szónokokat, míg végre a képviselőtestület meg sokaita azt a hallatlan erőszakosságot, kioktatta a polgármester urat kötelességeire és leszavazva az eddig rettegett hatalmasságot, keresztül vitte a saját akaratát.

Eddig nem volt a képviselőtestületnek akarata és ép ezért csak szavazóegységnek tekintette Székely Elek polgármester. Eddig ha valaki szólni akart a polgármester akaratát ellen, leintették, hogy hiába beszél, hisz ügye leszavazzák. És mindenki hallgatott. Tegnapelőtt azonban tapasztalhatta a képviselőtestület, hogy ha akar és összetart, akkor az történni, amit akar.

Tegnapelőtt láthatták a képviselőtestületi tagok, hogy ki az a hatalom, akitől ők eddig rettegettek, láthatták, hogy mire képes ő a képviselőtestület akaratával szemben. Hiszen csak nézni kellett, hogy mint ült székében az a hatalomnak hitt báb, hogy kékült, zöldült, kapkodott jobbra-balra és mikor tehetetlenségében nem tudott mit csinálni, könyörgésre fogta a szót.

Hallották, hogy mikor megtört, imigyen könyörgött: „hát nem bánom kérem, kimondom én akár-hogy a határozatot, csak parancsolni méltóztassanak.”

A képviselőtestület pedig parancsolt és a nagyhatalomnak hit ijesztő-báb kimondta a határozatot úgy, hogy a képviselőtestület parancsolta.

Véssék ezt emlékeztükbe jól a város atyái és cselekedjenek ezentul is úgy, ahogy 12-én cselekedtek és akkor az fog történni, a mit ők akarnak.

De parancsolni kell!

*

Mim

a legbiztosabb poloskairtó szer.

1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljuhely, Kazinczy-utca, Haas-léle ház

Lapunk 6 oldal.

Részletes tudósításunk a gyűlés lefolyásáról a következő:

Ülés kezdetén.

F. hó 12-én rendkívüli képviselő-testületi ülést tartott Sátoraljaúj helyi városi képviselő-testülete. A gyűlés tárgysorozataiból itélve rendes lefolyásnak ígérkezett, (értjük ezalatt, hogy a képviselő-testület mindent meg fog szavazni, amit a bizottságok, a tanács, vagy a polgármester javasolni fog), csupán annyi eltérés mutatkozott a többi üléséktől, hogy a képviselő-testületi tagok a szokottnál nagyobb számban jelentek meg.

A polgármester is teljes csendben nyitotta meg az ülést és a képviselő-testületet az első három pont felett meglehetősen gyorsan és simán siklott át. 1.) A Vörös ökör megvétele tárgyában köztölt adásvételi szerződés elfogadására augusztus 10-16-ára újabb gyűlést hívnak össze. 2.) Gróf Wallisz Gyuláné által a városnak ajándékozott „Cserepes koromszóra” vonatkozó ajándékozási szerződést elfogadták. Ugyazintén elég érthetetlenül elfogadták, hogy a városnál a hivatalos órák reggel 7 órától déli 1 óráig tartanak. (Kiváncsiak vagyunk hányan fogják betartani a reggeli 7 órát és hányan fognak ezután is 9 órán túl bejárni).

Vihar a vízvezeték körül.

Negyedik pontnak került tárgyalásra a vízvezeték ügye. Ennél a pontnál tört ki ezután váratlanul a vihar, melyet a polgármesternek egy pályázó ajánlatának elfogadása melletti erőszakossága idézett elő. Hogy mit művelt ennek a pontnak a tárgyalásánál a polgármester, azt látni lehetetlen, azt látni, azt hallani kellett. Olyan hallatlan erőszakosságot, pressiót amit akkor kifejtett a polgármester, még nem igen látott a közigyűlési terem. Protesztait pályázójának érdekében kifejtett erőszakosságán azonban rajtavesztett, mert a képviselő-testület észrevette a polgármester ur célját és alaposan ellátta a polgárok és erőszakosságok mesterének a baját.

Csapdában.

A vízvezeték készítésére beérkezett pályázatokat az országos vízügyi bizottsághoz küldték be véleményezés végett. A vízügyi bizottság véleményét *Kérészy* városi mérnök olvasta fel és kérte a képviselő-testületet, hogy döntson ebben az ügyben. *Zimmer* Henrik kérte, hogy *Katona Béla* és társának bizonyítványát olvassák fel. Ezt a kérést a polgármester megtagadta, amiből aztán meglehetősen vihar keletkezett.

Grinbaum Simon kéri, hogy az ajánlatokat tárgyalják előbb a pénzügyi bizottságban és csak egy későbbi ülésen tárgyalja a képviselő-testület a vízvezeték ügyét. *Sármay* István dr. abbeli aggályát fejezi ki, hogy a vízvezeték munkálatokra az engedélyt illetékes helyen addig nem fogják megadni, míg a csatornázás kérdése megoldva nem lesz, miután ő illetékes helyről kapta ezt az információt, fősúlyosnak tartja ő is, hogy most tárgyalják az ügyet, mert ha határozato: hoznak is, az keresztül vihető nem

lesz. *Rosenthal* Sándor dr. és *Reichard* Salamon dr. szintén a mellett vannak, hogy a döntést legalább 8 nappal elhalasszák, hogy az ügyet ez alatt az idő alatt tanulmányozhassák, mert így egyszeri felolvasás után nem tudnak maguknak véleményét alkotni az ügyről és ily fontos dolgot elhamarkodni nem szabad. *Fried* Lajos dr. és *Hericz* Sándor a mellett nyilatkoznak, hogy az ügyet azonnal kell tárgyalni.

Szekely Elek polgármester az egész idő alatt, míg a képviselő-testületi tagok beszéltek, velük együtt párhuzamosan tartott és minden erejét megfeszítve azon volt, hogy az ügyet azonnal kell tárgyalni.

Mert ha megbízták a vízügyi bizottságban, akkor el kell fogadni a javaslatát és ez esetben azonnal tárgyalható, mert nem is kell gondolkozni felette; (Persze ő azt szeretné, ha a képviselő-testület soha sem gondolkoznék, hanem mindig az ő javaslatát fogadná el)

2.) mert a pályázók csak 15-éig vannak kötelezettségben, ha pedig az ülést, illetve határozathozatát elhalasztják, akkor a pályázók kötelezettsége megszűnik, már pedig akkor új pályázatot kellene kiírni, amely esetben csak az idől festszélnek, ami tekintve az ügy fontosságát, bűn; de ha a pályázók rábírhatók volnának arra, hogy kötelezettségüket a városnak szemben továbbra is fenntartsák, akkor sem lehet megengedni a halasztást,

3.) mert a közbeeső időt a pályázók kortescélra használnák fel, ami az ügyre nézve óriási csapás volna, mert a képviselő-testületi tagok a pályázók információi alapján döntenének, már pedig **ő nem engedheti, hogy ilyen fontos ügy kortescédének legyen kiszolgáltatva.**

Az utóbbi érv — mely ugyiltszik utolsó érv volt már a polgármester ur tarisznyjában arra az esetre, ha semmiképp se m akarnák rögtön tárgyalni az ügyet — hatott s a képviselő-testület beleegyezett abba, hogy rögtön vegyék a vízvezeték ügyét tárgyalás alá.

A polgármester elégedetten mosolygott, hogyne, hisz elfogadták, hogy rögtön tárgyalják a vízvezeték, mi mellett ő már azért is erősen kardoskodott, mert a képviselő-testület jelenvolt tagjait ép alkalmasnak találta arra, hogy velük az ügyet az ő szája íze szerint intézze el. Hej, de sokszor éri az embert csalódás, és ez érte ez egyszer a polgárok hatalmas mesterét is.

Mielőtt a vita megindult volna, megszólalt ő, az igazság hősvdelmezője, a pártatlan polgármester és ilyen formán dikciózik:

Dikció a polgármester protezszeje mellett.

— Mielőtt az érdemleges tárgyalásba becsátkoznánk és mielőtt dön-

tenének a felett, hogy az össz, vagy részleges ajánlatokat fogadjuk-e el, kötelességemnek tartom kijelenteni, hogy magamat és tisztviselőtsáimat fedezzem, hogyha egy vállalkozónak adjuk ki az összes munkálatokat, akkor az az egy felelős mindenért, míg ha a részleges ajánlatokat fogadjuk el, akkor hiba esetén nem lesz, aki magára vállalja a felelősséget.

De erre aztán egyszerre felzúdult a képviselő-testület:

- Ez kortescédés.
- Ne kortescédjen!
- Már előre mosakszik.
- Ezt nem tűrjük.

De egyszerre csak feláll *dr. Fried* Lajos és rögtön eláll a láрма. Gyűnyörű szépen fejti ki, hogy ő a részleges ajánlat mellett van, mert itt megtakaríthatunk 23,000 koronát, ami végre is nagy összeg és ami a legtöbb szociális szempontból is a részleges ajánlat a megfelelőbb, mert a helyi iparnak is juttathatunk a munkából.

Ily értelemben beszéltek többen és ekkor látta a polgármester, hogy a túlnyomó többség a részleges ajánlat mellett van, hirtelen

a polgármesteri konzervencia

nagyobb dicsőségére azt ajánlja, hogy a leghevesebb volna új pályázatot kiírni, mert... (Itt már *Fregoli* ur maga is lemondott — mint látni tesszük — a fentebb közölt 3 évről, a melylyel az ülés elején meg is elhalasztás ellen harcolt) de tovább nem folytathatta, mert erre az egész képviselő-testület egyszerre kezdett kiabálni, lármázni.

Dr. Fried Lajos: Nem szabad kortescédésnek kiszolgáltatni ilyen fontos ügyet.

- Érdekből beszél.
- Hallgasson el.

Schön Sándor: Az előbb ép az ellenkezőjét állította.

— Kinek az ajánlatát akarja keresztülvieszkölni?

Ilyen és ehhez hasonló még súlyosabb felkiáltások hangzottak fel, miközben a polgármester ur arca a szivárványnak összes színeit végig játszva, ő maga az iratokat idegesen rendezgetve ült székében teljesen tehetetlenül, végre aztán megmozdult és egy hirtelen fordulattal

takarodót fújt

és kijelentette, hogy „hát nem bánom, kérem kimondom én akárhogy a határozatot, csak parancsaini méltóztassanak.” És kimondta. Az egyes munkálatok kiadásának tárgyalásánál felszóllalt még *dr. Fried* Lajos, *Gottlieb* Jenő, *Alexander* Vilmos és *Roth* Bernát képviselő-testületi tagok.

A vízmedence és magasépítményekre *Katona* Bélával, gép és szivattyúra, a fegyver és gépgyárral, a csőzállításra *Heinzenmann* céggel, felszerelési munkákra *Teitlof* céggel, csőlerakásra *Fekete* Ödönél kötik meg a szerződést. Azokra a munkálatokra, melyekre még nem lettek ajánlatok beadva, új pályázat lesz hirdetve. Elhatározták továbbá, hogy a szerződés megkötéséhez a vízügyi bizottságot is meghívják, továbbá, hogy a szükséges kölcsönt

hazai pénzintézeteknél szereli be. A határozatokra nézve pedig kimondták, hogy azok csak birtokon kívüli felelőbezhették:

Más ügyek.

A torzsási mulató építésére egyedül *Zombory* János pályázott aki 3750 koronát fogja a mulatót felépíteni. Megbízták a polgármestert, hogy az oldalrácsozást külön eszközölje.

A gyám és házi pénztárak megvizsgálásáról felvett jegyzőkönyveket, valamint az 1906. évre megállapított legtöbb adót fizetők névsorában történt változások bejelentését a képviselő-testület tudomásul vette.

Az országos magyar képzőművészeti társulatnak megengedték, hogy ősszel a város védnöksége alatt Újhelyben vázlatkiállítást rendezzen, a kért 600 korona segédlet azonban nem adják meg, hanem megbízzák a szűnügyi bizottságot, hogy 600 korona értékű bevásárlást eszközöljön a rendezendő kiállításon.

Dr. Hornyay Béla br. *Sennyey* Gézáné megbízásából 1200 koronát adott a városnak, mint egy mulatószegyelemmel egy felállítandó szegényház alapja javára azzal a kikötéssel, hogy az összeg gyümölcsözőleg helyezendő el és a kamatok mindaddig a tőkéhez csatolandók, míg a szegényház fel nem épül, ha azonban 5 év alatt ilyen fel nem épül, akkor az összeg visszadandó *br. Sennyey* Gézánának vagy *Hornyay* Béla dr.-nak, akik azt más jótékony célra fogják felhasználni. Ugyanilyen kikötéssel adott át *dr. Hornyay* Béla a városnak 350 koronát egy felépítendő városi múzeum javára. Mindkét adományt a képviselő-testület köszönettel fogadta el.

A bogdányi üdülés.

A polgármester jelenti, hogy 6 heti szabadságát július 10-án kezdi meg. Helyettesítésével *dr. Bánóczy* Kálmán arsvaséki ülnök lett megbízva.

Zimmer Henrik: Nem lesz sok hat hét?

Polgármester: Sőt kevés kérem. (igaza van a polgármesternek, ilyen vereséget hat hét alatt nem lehet kiheverni.)

Végül még tudomásul vették a róm kath. egyháztanács átiratát, melyben megengedi, hogy a világitó toronyóra a torony alsó üregében legyen elhelyezve, és az 1906. évi költségvetés jóváhagyását. Ezek után áttértek az

Interpellációkra.

Gottlieb Jenő ugyanis úgy vélekedett, hogyha már pihenni megy a polgármester, legyen mit kipihienni és meginterpellálta a polgármestert a piacrágás ügyében. A polgármester nyomban válaszolt és elkeseregte, hogy bizony ő is érzi a drágaságot és el is fog mindent szabvetni, hogy az erre vonatkozó báblyrendeletet a miniszter jóváhagyja és addig is utasítsa a képviselő-testület felelőssége terhe mellett a rendőrkapitányt, hogy ez ügyben sürgősen intézkedjék. (Nem is régen még másképp gondolkodott a polgármester ur.)

Bettelheim Sándor azonban nem volt megelégedve ennyivel és kérdést intézett a polgármesterhez, hogy mi igaz abból a hírből, hogy elővásárlási jog megváltása címén

Szolyvai és Luhi Erzsébet

gyógyvizek elsőrangú szaktekintélyek szerint felülmúlják a krondorfi és giesshübli külföldi forrásokat, Sokkal olcsóbbak is. Felütő gyógyhatással alkalmazhatnak a közbjony, yese-, hólyag-, gyomor-, torok-, tüdő- és gége bajok esetén. Elsőrangú élvezeti és borvizek.

Megrendelhetők a fürdőigazgatóságnál Szolyván (Bereg.) Kaphatók minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben.

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

díjakat szed. Ekkor azonban a polgármester urat is elhagyta a türelme és dühösen jelentette ki, hogy a képviselőtestületi tag úr rosszul van informálva.

Felénk Adám kegyetlen ember lehet, ő nem tűrdött a polgármester úr dühével, szép nyugodtan jelentette, hogy ő is interpellálni akar és megkérdezte a polgármestert, hogy mint kíván segíteni a család-mizériákon, amely most már teljesen tűrhetetlenül vált. A polgármester természetesen itt is megígérte, hogy majd segíteni fog a dolgon. (Mit nem ígért volna meg, csak hogy túl legyen a gyűlöleten?)

Ezután még a hitelesítő tüstét tette ki a polgármester 14-én d. u. 3 órára és bezárta az ülést.

A vargaszín panamája.

Egy közgyűlési (?) jegyzőkönyv.

A városi tanács hallgat.

Egyéb, aktuális tárgyak annyira lefoglalták lapunk hasábjait, hogy csak most folytathatjuk annak a botrányos telekeladásnak az ügyét, melylyel a város egyik alantas közegének közreműködésével a várost mintegy 15 ezer korona erejéig megkárosították. A tulajdonképeni bűnösök, a felbujtókra és tettesekre itt nem mutathatunk rá, azt csak egy sajtópör keretében tehetnők meg, illetve ezt ezen kívül csakis egy szigorú, partatlan hivatali vizsgálat tudná kideríteni.

De az érdekelték úgy látszik, fáznak attól a gondolatától, hogy ez ocsmány ügy minden része nyilvánosságra kerüljön, azért ahhoz a szokott taktikához nyulnak, hogy hallgatnak, tussolnak...

Mielőtt tovább mennénk, szükségesnek tartjuk leközölni a varga ipartársulat közgyűlési (?) jegyzőkönyvét, hogy lássa a közönség, miszerint nem „légből kapott rá galmak“ a mi állításaink, hanem okiratilag beigazolható tények.

A jegyzőkönyv, mely Sátoraljai-ujhely és kapcsolt részei legjelentesebb, legpuritánabb és legbecsületesebb férfiaknak, Gáthy Géza közgazd. gyakornok ur stb. kezével írottak látszik, szó szerint így hangzik:

Közgyűlési jegyzőkönyv

Fülvételezt Sátoraljaiujhelyben 1905 évi március 12-án a sátoraljai-ujhelyi varga ipartársulat rendes közgyűlésén.

A sátoraljai-ujhelyi varga ipartársulatnak a mai napon életben levő összes tagjai, névszerint:

ú. v. Böke József, ú. v. Kozma János, ú. v. Breza Lukács, ú. v. Lehoczky Lajosné, ú. v. Fazekas Gáborné, ú. v. Csabák István, Unterer Mihályné, Ladika István, Duranyik János, Hornyák György, Hiesó János, Csicsvák János és Csáki Imre

személyesen összegyűlvén Duranyik János társ. elnök előterjeszté, hogy a saujhelyi varga ipartársulat tulajdonát képező saujhelyi 563. sz. tjkv-ben belhelly és az azon levő épület a társulat pénztelensége miatt annyira elpusztult, hogy semmi hasznát nem hajt, azt pedig, hogy rendbe hozassák, a társulat anyagi viszonyai nem engedik s így most az adó és egyéb járulékok oly terhet képeznek, a mit a társulati tagok el nem bírnak. Miután tehát a kérdéses ingatlan ily elhagyott állapotban csak értékében csökken s a fennálló adósságok törlesztésére is elégtelen, azt indítványozza, hogy a mennyiben közölhajt képez az, hogy a társulat vagyona ipari célokat szolgáljon és a saujhelyi ipartestületnek épen ingatlanra szüksége van, ajánlások föl annak méltányos 3000 kor. vételárban megvételre, hogy így a társulatot terhelő adósság is kifizetésessék s a fohmaradt vételárral összeg-némi megtérítésül a tagok között felosztassék.

Az elnök eme indítványát az összes tagok egyhangú helyesléssel fogadják és azt az ipartestületnek jelenlegi képviselőjével *Armányi János* ipartestületi alelnökkel közöljék az azt az előjáráság jóváhagyásától feltétlelőleg jóváhagyja, mely nyilatkozat után a varga ipartársulat egyhangulag a következő határozatot hozza:

„A saujhelyi varga ipartársulat a tulajdonát képező saujhelyi 563. sz. tjkvi ingatlan az azon levő épületekkel együtt az ipari érdekeket és célokat szolgálni óhajtván méltányos árban, örök áron és visszavonhatatlanul eladja 3000 kor. vételárért a saujhelyi ipartestületnek és az erről szóló adásvévesztési szerződés aláírásával és az 1. fokú iparhatóság hozzájárulásának kieszközölésével a társulat elnökét *Duranyik Jánost* megbizva és jogerősen meghatalmazza.“

Ezzel a jegyzőkönyv fölolvásás és helybenhagyás után az összes társulati tagok által aláíratott:

Duranyik János s. k., *Csicsvák János* s. k., ú. v. *Breza Lukács* s. k., ú. v. *Fazekas Gáborné* s. k., ú. v. *Lehoczky Lajosné* s. k., ú. v. *Csabák István* s. k., *Csáki Imre* s. k. —

Az 1. fokú iparhatóság látván, Hiesó János, ú. v. Birke Józsefné nevével *Gáthy Géza* ez a puritán stb. férfiú írta alá, ú. v. *Kozma János* nevével *Csáki Imre, Unterer Mihály* nevével *Tóth András* írta alá.

Tanúként szerepelnek:

Gáthy Géza s. k. és

Friedmann Lajos s. k.

Ime ez az a sokat hánytorgatott jegyzőkönyv, melyet szó szerint azért is le kellett közölnünk, hogy a közönség maga is láthassa:

1. Ez a jegyzőkönyv már külső formájában is különbözik más jegyzőkönyvektől. Nem tudjuk belőle kiolvasni, hogy *Duranyik János* bácsi régi társulati elnök-e, avagy csak ott választották meg alkalmi elnöknek? Azt sem tudjuk megállapítani, hogy honnan bönegészték ki a jelenlevők neveit, vajjon ezek jogosítva voltak-e közgyűlést tartani, nincsenek-e más jogosítottak, kik a közgyűlésen (?) jelen sem voltak s végül hogyan hívták meg a tagokat közgyűlésre? Személyre szóó meghívóval-e, dobszóval-e, a vagy csak élő szóval? Valamint azt is

jó volna megtudni, hogy hol tartották a közgyűlést? Az igaz, hogy írva vagyon: *Saujhelyben*. De hol? A városházán? Az ipartestületben? A korcsmában? A szabad ég alatt? Mert így azt kell hinnünk, hogy ez a jegyzőkönyv elre készült és a tagokat külön-külön hívták oda azt aláírni, mely esetben közgyűlésről szó sem lehet.

2. De elűt a jegyzőkönyv más becsületlen jegyzőkönyvtől abban is (s ez egy kissé gyanús), hogy nincsen megnevezve a jegyzőkönyvvezető, hanem e helyett 2 tanu szerepel rajta: az egyik a már fentebb körülírott nagyon becsületlen *Gáthy Géza* élemedett koru gyakornok ur, a másik egy becsületlen bádogos mester, kinek annyi köze van a vargához, mint ezeknek a toronygomb aranyozáshoz. Kérdjük; mi a szösznek kell egy közgyűlési jegyzőkönyvet tanukkal is aláírni? Hiszen jelen esetben még hitelesítőkre sincs szükség, mikor azt állítolag az összes érdekeltek aláírták?

3. A jegyzőkönyvből meglátható, hogy azon a közgyűlésen jelen volt 7 asszony és 6 férfi. De mi jusson voltak ezek jelen? *Hisz varga közöttük egyetlenegy sincsen!* legalább ezen a címen közöljék egy sem fizet adót? Ha meg nem vargák, akkor mi közik van a vargaszínhez? Es mi jusson vágják zsebre a 230 koronát?

4. Az is érdekes, hogy *Hornyák György* föl van sorolva a jelen voltak között, de a jegyzőkönyv alatt (legalább a velünk közölt példányon) az ő nevét hiába keressük. Érdekes volna megtudni: jelen volt-e tényleg *Hornyák* azon a közgyűlésen, avagy sem? Ha igen, akkor miért nem írta alá a jegyzőkönyvet?

5. Az aláírások is furán festenek. Sajátkezű aláírásoknak látszanak hétének az aláírásai; *Gáthy Géza* írta háromnak a nevét alá, *Csáki Imre* és *Tóth András* egyet-egyet. Nem lenne érdekeltek megtudni azt: az eredetieknek látszó aláírások eredetiek-e s a más által aláírottak, meghatalmazás alapján íratottak alá? Ezt a kérdést nem a névirók iránti bizalmatlanságból tesszük föl, mert hiszen azoknak a jóhiszeműsége és becsületessége kétségen felül áll. Hanem szeretnők föltenni e kérdést az illetőkhöz külön-külön azért, mert egyuttal az egész ügy földeítésére szükséges kérdéseket is lehetne hozzájuk intézni.

6. Tessék a jegyzőkönyv tartalmát összehasonlítani *Duranyik János*nak azzal a vallomásával, a melyet *Hell Jenő* városi tanácsos előtt tett. A jegyzőkönyvből az tűnik ki, hogy *Duranyik* indítványozta a telekeladást, a tanácsos ur előtt tett vallomásából meg azt látjuk, hogy *Gáthy Géza* pressiója alatt cselekedett ő is, meg a többi varga is? Melyik igaz és két vallomás közül?

Folytathatnók még e sorozatot, de azt hisszük, hogy az olvasó az eddigiekből is meggyőződött arról, hogy a telekeladási ügynél történtek hibák.

*

Es a városi tanács, élén Székely Elek polgármesterrel, hallgat, mint a csuka. Pedig tennie kellene valamit.

Erre többszörösen volna kötelezve!

Mint a város vagyonának őrizője, köteles volna az egész ügy rejtelmét föltárni és a bűnösöket megbüntetni.

Mint az első fokú iparhatóság-nak kötelessége volna ugy a város érdekeit, mint az ipartestületet megvédelmezni.

Mert ne felejtjük el, itt maga az ipartestület is meg van károsítva.

Ha ugyanis a varga céh, amint az alapszabályszerű lett volna, a fölösztást mondja ki, akkor az ingatlan a város tulajdonába ment volna át és ennek kötelessége lett volna díjtalanul az ipartestületnek átengedni, s ez esetben az ipartestület 3000 koronát meglakarítható volna.

Nem is azért kérjük ez ügyben a vizsgálat szigorú keresztülvitelét, uintha az ipartestülettől irigyelők az előnyös vételt. Korántsem! Hanem azért kell a vizsgálat, mert itt a várost is, az ipartestületet is gonosz furlangal becsapták, félrevezették s mindkettőnek ezekre menő kárt okoztak. Rátérünk majd arra, hogy ez kinek az érdekében s biztatására történt, de azért azt egy hivatalos vizsgálat jegyzőkönyvében is szereztnők megörökítve látni. Hadd pusztuljon a város gonosz szelleme.

De a tanácsnak már csak azért is meg kell ejteni a vizsgálatot, mert egy alantas tisztviselő, egy közigazgatási gyakornok nyíltan, a sajtó útján megvádolta főnökét, az ipariügylek referensét *Hell Jenő* városi tanácsost, hogy ez *Róth József* dr. aral összejátszva, ez ügyben a valóságnak nem megfelelőleg vette föl a tényállást.

A kettő közül egyik bűnös. A ki bűnös, az vegye el büntetését és pusztuljon a közigazgatástól.

Hisszük, hogy ez nem *Hell Jenő* lesz!

És még egyszer kérdjük: a városi tanács ezt a botrányt is el akarja tussolni és *Hell Jenő* tanácsos ur a becsületén ejtett

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer.

A mohai Ágnes-forrás, mint természetes szénsavdús ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyúvíz; dús szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor-, légcső- és húgyszervi betegségeknek. 26 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségekkel is, mint typhus, cholera, megkímélte azokat, a kik közönséges ivóvíz helyett a bakteriummentes mohai Ágnes-vízet ittek. Legújabb orvosi szakfelmérések által ajánlja. Számos elismerő nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Házitársak számára másféltérsenél valamivel nagyobb levegekben minden kétes értékű mesterségesen szénsavval telített viznél, s az szódavíznel is olcsóbb; hogy az Ágnes-forrás vizét a legzdrágább ember is könnyen megperzsehesse, nagyobb vidéki káposztalós lerakotk szervezték, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. — A forráskezelésig

Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai
Igyunk mohai

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légsőhurutról szabadulni akarunk.

forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk.

forrást, ha elvagyhiány és emésztési zavarok állanak be.

forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

forrást, ha a legzdrágább forrásból is megperzsehesse, nagyobb vidéki káposztalós lerakotk szervezték, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. — A forráskezelésig

Kedvelt borviz!

sérelmet szólanul le fogja nyelni? Az utóbbihoz kevés közínik van, de az előbbi, az eltsussolást teljes erőnkől meg fogjuk akadályozni.

A MEGYE ÉS VÁROS

× **Községi tisztújítás Taktaharkányon.** Folyó évi július hó 11-én ejtett meg Taktaharkányban a községi tisztújítás, mely alkalommal a tisztviselők követeiképp töltötték be nagyobb részt egyhangú választással. **Bíró: Orban István.** Törvénybíró; **Szabó Ferenc.** Pénztárnok; **Bodnár István.** Községm; g. Szabó Ferenc, Tanácsosok: Juhász József, Molnár Imre, Hecceg István, ifj; Bodnár Ferenc.

× **Jegyzőválasztás Cigándon.** Cigánd közs. jegyzőül szótöbbséggel **Kopocsi János** újszanosított körjegyző lett megválasztva. A választás ellen a — mint haljuk — fellebezés fog beadatni.

× **Utóállítás.** Az 1882 — 1883 és 1804 évben született, a főszószáról bármi okból elmaradt saujhelyi illetőségű, továbbá azon idegen járásbéli állítás kötelesek, kiknek sorozó állítási lajstromkivonatát ide ártátek, f. július hó 20-án d. e. 9 órákor a városháza tanács-termében megtartandó utó állításon megjelenhetnek. Minthogy pedig a helybeli felszólítás és illetőségű állítás kötelesek állítási lajstrom kivonatuk alapján fogják állítatni, az érdekelt felhivatottak hogy saját érdekükben az utó állítást megelőző napokon Pataky Miklós v. főjegyző hivatalában jelentkezzenek, mert különben elővezetéstük el fog rendeltetni.

HIREK.

Egy csapásra két legyet!

♠ Zemplén hirhedi cikke.

Szegény zsidók.

A Zemplén szombati vezércikkével a „Munka bírásói”-val, mely a sajtóiroda eddigleg ismeretlen munkásának szellemiségű terméke már foglalkozunk lapunk mult számában.

Kiült akkor a hirhedi vezércikkéről, hogy a miniszterelnöki sajtóirodában készült s a szubvenciók lapoknak küldettek meg közlése.

A cikk a Zemplén is leközlte, leher, kötelezőből, mivel az utóbbi időben ő is szubvenció lett, leher, hogy cikkhiányból, nem bizonyulván egy számra elegendőnek a „könyvező krogogyélus” és „maszlag” címzetű cikkeivel.

Hogy szubvenció e vagy neme a Zemplén, az azt hisszük nem sokáig marad titokban, annyira blamálta magát az olvasó közönség előtt a cikkel, hogy a színvallást el nem kerülheti.

A sajtóiroda eme nemes terméke azonban más oldalról is figyelmet érdemel. Egyik passzusza vakmerő támadást intéz a zsidóság ellen, a mivel ha egyetért is a Zemplén, mit a cikk leközlésével bizonyít, nem lenne szabad egyetértetni ama helyeknek, honnan ez a cikk kikerült.

De hát a kormány fenntartósága alá tartozó miniszterelnöki sajtóiroda úgy látszik haragszik a szocialistákra meg a zsidókra s neki fog, hogy egy csapásra két legyet üssön; mit csinálhatna más ilyenkor a kormány-partú Zemplén — ő is haragszik a szocialistákra meg a zsidókra s ő is üt rajtuk egyet t. i. a sajtóiroda valamelyik fejevel és tollával.

A sajtóiroda meg a Zemplén azért bátran liberálisok maradtának továbbra is. Ime itt van a Zemplén vezércikkének, — mely a sajtóirodában fogant s a Zemplénnel vajudva

jött világra — a zsidókat simogató része:

„Egyre jó a zavargás szitása. Hazánkban sok birtokos van, a ki, ha nem tudja a természet betakarítani, ha tulságos munkabért fizet, dobra körül. Az árverésen azután megjelennek az idegen vásárlók, a kiknek már eddig is tulságos sok birtok van a kezükön. Hogy ezektől mit várhatnak a munkások, már tudhatják. A legtöbb visszaélést, uszoráskodást, berrövidítést a munkások rovására, a melyek-ellen szigorú törvényt kellett hozni, a külföldi és olyan birtokosok követték el, a kiknek a föld művelése csak üzlet s nem is abból, de külföldi birtokaikból fogva itteni másféle üzleteikből élnek főképen. Lelketlen (?) gonosz emberek Magyarországon, a kiknek érdeke, hogy mentől több hazai birtokos önkerejesen és mentől több idegen kerüljön a helyükre. De a munkások népek ez csakugyan nem lehet érdeke.”

Leközlöttük tehát olvasóink tájékoztatására az antiszemitizmus esirát hitegető bárgyuságot, melyben különben sincs egy okos gondolat. Okuljon beüle mindenki, a kiket érdekel t. i. a szegény zsidók, meg az ő barátjuk a Zemplén.

Nyilatkozat.

Ifj. Meczner Gyula és közöttelem volt lovagias ügyben felvett jegyzőkönyveket — megbizottaim tudta nélkül — saját elhatározásomból tettem közzé a »Felső magyarországi Hírlap« előző számában.

dr. Fehér Márton.

— **Halalozás.** Részvétellel vettük a következő gyászjelentést Horváth Hugó mint férj, Horváth Dezső és Sarolta mint gyermekek, Isépi Gézáné szül. Bydeskuthy Berta mint nővére egy a saját, mint az összes rokonság nevében fájdalomtelt szívvel jelentik forrón szeretett hitves, édes anyja és legjobb testvér kupisingi Horváth Hugóné sz. ippi Bydeskuthy Reginának folyó évi július hó 8-án d. e. 8 órakor, életének 54-ik, boldog házasságának 25 ik évében. hosszas szenvedés után történt gyász elhunytát drága halottunk maradványai folyó hó 9-én hetfőn d. u. 3 órákor fogtak a rom. kath. anyaszentegyház szertartására szerint a Kovács-utcai 41. számú gyászszobában beszenteltetni és folyó hó 10-én délután 4 órakor Cselejben az ottani temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Horváth József a városi fogyasztási iroda pénztárnoka az elhunytban sógorját gyászolja.

— **Harcszerző lövészet.** A helybeli honvédezássalaj legénysége július hó 26 és 27-én reggeli 7 órától d. u. 2 óráig éles lötlényel harcszerző lövészetet fog a várostól északnyugatra fekvő ritka hegyen tartani. Veszélyeztetett községek: Hoszuláz, Széplahalom, Rudabányaácska, Mikóháza, Kovácsvágás Huta és az ezek közötti levő összes területek. Lövonal a boszva pataktól a fekete hegy és Nagy halgató hegy felé. A közönségek érdeke tehát hogy a veszélyeztetett területeken a fentebb kitélt időben ne közlekedjék.

— **Ejleli csendélet Sátoraljaújhegyben.** F. hó 13-áról 14-ére virradó éjjel 2 óra tájban ismeretlen tettesek be akartak törni Brach Rákóczi-utcai korsómar lakásába. Mikor az ablakot bevették, felébredt a zajra a szomszédban lakó Pikula kereskedő segédje, aki, mikor látta, hogy betörőkkel van dolga, revolveréből kilőtt az ablakon, de a betörők nem tágitottak, sőt ketten löttek vissza, a segéd ezután még ötször lött ki az ablakon, mire a betörők 10 lövés-sel válaszoltak. A segéd látva, hogy másképp nem boldogul a betörőkkel, vadászfegyvert vett elő és az ekkor

már menekülő betörők után lött kétszer. A legérdekesebb, illetve a legzsomorítóbb a dologban, hogy 20 lövésre még mindig nem akadt rendőr, sőt a távolabbi szomszédok az egész környéken nem találták rendőrt. Ugyancsak akkor éjjel valószínűleg ugyanezek a betörők behatoltak Deutsch cigány-utcai korsómaros „Népfelkelőhöz” címzett kosmájába és a zajra felébredt család kezét átlöve, dusan megrakodva szivarokkal és szeszese italokkal elmenekültek. Ez már aztán igazán fényes állapot. Ilyen még a legutolsó faluban sem történhetik. Ez csak Újhegyben történhet meg a hol a rendőrség ép oly magas nívón áll, mint a közigazgatás. Az adófizetők véres verejtékkel megkeresett filléreiből fentartott rendőrség fényes bizonyságát szolgáltatva hasznavehetővé tette. Kapitány ur szigorú vizsgálatot kértünk, tudni akarjuk, hol voltak a rendőrök és mért nem teljesítették kötelességüket.

— **Tüz Nagymihályon.** F. hó 11-én délután ismét tűz volt Nagymihályon. Ez alkalommal a gróf Sztráry Sándor kastélyának tőszomszédságában lévő uradalmi irodahelyiségek tetőzete gyulladt ki, eddig ismeretlen okokból. A tűz veszedelmelem fenyegette magát a kastélyt is, de a gyorsan kivonult tűzoltóságnak sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni, úgy, hogy a kastélynak nem történt baja és csak az irodahelyiségek, valamint a szomszédos tiszti lakások tetőzete esett e tűz áldozatul.

— **Alhambra művészgarda Sátoraljaújhegyben.** Elsőrangú művészekből álló társaság fog Sátoraljaújhegyben e hó 23-án és 24-én két előadást tartani a Vadászkiert szálló kerthelyiségekben. Az előadások mindkét napon este 9¹/₂—11¹/₂ óráig tartanak. A társulat, mely csak nagyobb városokat látogat meg, 7 elsőrangú magyar énekesnőt és 3 kitünő magyar komikus foglalkoztat s összesen 16 tagból áll. Művelője Rozsnyai Mihály kiváló jellem-komikus. A rendkívül érdekesnek ígérkező előadások előre is felhívjuk t. olvasóink figyelmét.

— **Az emberi élet csak akkor lehet boldog, ha öntudatos cél felé halad.** Mit cél nélkül végleg elbukik. Azután a boldog meglegedettséghoz az is szükséges, hogy egy ember se igyon más pálinkát, mint az Első Alföldi Cognacgyár r.-t. barackpálinkáját.

♠ Begalák — Grünfeldje.

Minden lé kanala.

Gáthy itt, ott — mindenütt.

Eddigelő tanoncokat a mesterük szabadított fel. Ezekután Gáthy Gézához tessék fordulni, mert ő a tanonok Grünfeld Vilmosa, a minden lében kanál, az örök ember, ki itt van ott van és mindenütt van.

Előtűnk fekvő konkrét panasza alapján tárjuk fel Gáthy Géza legújabb ügyét a melynek rejtelmessége, titokzatosága megegyezik a vargazin panamájának ügyével, hova napok óta igyekszünk bevetíteni a tények mindent megvilgító lámpását s a melyben a végkifejletnél Gáthy Géza urat igen kellemetlen világitásba fogja hozni a vetített fény reflexe.

Jelenleg Begala József nevű tanono felszabadítási ügyéről van szó, ki Gáthy Gézában lelta meg az ő tanonfelszabadító Grünfeld Vilmosát. Pálfi János helybeli csizmadia mester Begala János helybeli lakossal 1903 év január 14-én tanoncszerződést kötött, melynél fogva József nevű fiát tanoncul adja 903

év január 14 ikétől s 1907 január hó 14-én végződő időtartamra tehát négy évre. A szerződést a saujhelyi ipartestület, mint iparhatóság nevében Gáthy Géza titkár írta alá a feleken kívül. Ez a rend. A tanonc ezek szerint 1907 január 14-én szabadulhat fel.

Igy kellene lenni s így is lenne, ha a dologba Gáthy Géza ur nem ártaná bele magát. Igen, de Gáthy Gézának miért, miért nem: eszibe jött felszámni a Begala gyerek pártfogójának, mely pártfogás folytán a tanonoc ügyei következőképp folynak le:

Begala János a fia apja Pálfi János csizmadiamestertől fiának felszabadítását 1907 január 14 helyett 1905 évi december hó 31-ére kéri. Pálfi János ragaskodva a tanonocszerződéshez, mely négy évi tanviszonyt állapít meg a fiát vonatkozó felszabadítási. Ez természetesen is.

Az ipartestület békéltető bizottsága összvívén Orosz Mihály elnökleto alatt a mesterek részéről Schwarz Sámuel és Tarpay István munkaadók, a segédek részéről Béres István s Szabó Sámuel segédekkel alakult meg. Jelen van persze Gáthy is, mint titkár.

A békéltető bizottság nagyon helyesen kötelezi a tanonocot a tanidőt 1907 évi január 14 ikéig betartani. Meg is hozzák ez értelemben az ítéletet.

A Gáthy ur protezsáltja ezek szerint elvesztette volna ügyét, ha a békéltető bizottság jegyzőkönyvét nem Gáthy ur írta meg, a ki azt következőképp szerkeszti meg: a) az Orosz Mihály elnökleto alatti ülés jegyzőkönyvét, a melyen a Begala ügy tárgyalatott, s az ítéletet az ülésen jelen se volt s a dologról mit sem tudó Armágyi Jánossal íratja alá. b) nem íratja alá a jelen voltak közül senkivel.

c) beszur a jegyzőkönyvbe egy fejezetet, mintha a mester a békéltető bizottság előtt azt adta volna elő, hogy tanonca egyszer sem jökött meg, mivel azonban magaviselete ellen a mester kifogást emelt, ennek enyhítésére beszurja, hogy a mester eme kifogását bizonyítani s magyarázni nem tudja.

Persze teszi ezt azért, hogy a mester által a fiu jó magaviselete esetére kilitásba helyezett 1905. évi december 31-ére esetlegesen ígért felszabadítási idő vételesség tekintetbe, mit a mester azért akar mellőzni, mert a fiu meg is szökött tőle, rossz magaviseletű volt, sőt az ungvári pinócokban történt borlopás miatt a rendőrség által el is volt csukva.

d) ezen kifogásokat, mit a mester megtett a jegyzőkönyvből kihagyja.

e) A februárban felvett jegyzőkönyvet Armágyi János elnökkel íratja alá hetek mulva Gáthy ur tehát magát az ítéletet ilyenképen nem változtatja meg, de eme változtatásokkal vagy transzformálja, hogy egy fellüvizsgálat esetén kétségtelemnő válik, hogy a mérleg nem a mester, de a tanonc javára billen.

S Begala ur az öreg, Gáthynek a Gézának valószínű tanácsokra kérelmezi is a fellüvizsgálatot.

Az ügy Hell tanácsos elő kerül a mi különös, mert Gáthy ur elő is kerülhetett volna, lévén ő a város közigazgatási gyakornoka. Hell információtért az „ilyen ügyekben jártas” Gáthyhoz fordul s megszületik a

végzés: „az ipartestületi előjáráság hozzon határozatot, mert ilyen ügyek ben az az illetékes.“

Viszakerült tehát az ügy az ipartestülethez. A Begala ügy „Kivonat“tal ér elintézés, melyet persze újra Gáthy ur jegyez s ad ki, de mivel több elnök van: már *Móri* Dániel ur ir alá, halavány sejtelve nélkül az ügynek, hiszen annak egy fázisánál sem volt jelen.

E kivonat szerint „az előjáráság helyeslőleg veszi tudomásul az elnök-ség azon elvárását, hogy Begala Józsefet felszabadította (hol? mikor? mily uton? mért nincs kézbesítve a mesternek ez a nem létező határozat?) mert a tanidő lejárt (nikor? 1907. január 14-én kellett volna lejárnia a tanoszerződés szerint) s a tanviszony megszűnt“ (hisz négy év volt kikötve).

Ez a Begala-ügy története. Így szabadítatnak fel a tanoncok, ha apjuk

előzőleg Gáthy ural értekeznek, mert ugyanez a módszer akárhányszor megismételhető. Ha van Gáthy urban ezekután valami jobb érzés, indítson ellenünk sajtópört, hogy ezen állításaink t törvény előtt igazolhassuk. Mert Gáthy urnak pusztító befolyását az ipartestületi és városi életre csak akkor szüntethetjük meg, ha itéletileg lesznek bizonyítva a Gáthy ur által önkénylleg eltagadott tényeink.

Mert szomorú, hogy Gáthy ur felesleges hatóságaitól nem remélünk már semmit az ő közhivatalnokoskodásának megszüntetését tekintve. Egy sajtópör azonban, melyet ellenünk Gáthy ur indítana, meghozhatná az óhajtott műtétet mely nélkül előbb-utóbb összeomlik az egész organizmus.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Figyelem.

Nagy szíveséget tenne velünk az, ki lapunk tavalyi évfolyamából

1-34, 37-40, 43-45,
49-61, 63

számokat, az idei évfolyamából pedig a 50-ik számot szerkesztőségünkbe beküldjené. Kívánatra minden egyes számért 10-10 fillért vagyunk hajlandók fizetni.

Kossuth Ferencz
és számos előkelőség, valamint a legghirnevesebb orvosok ajánlják

INDASZESZ

(gyógyfű-összeállítás)

székely havasi
mint oly szert, mely a test felfrissítése, az izmok edzése és rugókönyságára a legjobbnak bizonyult. Kétűnő szer, továbbá csúszköszvény, fejfájás, tag-szagatás és minden meghűlésből eredő bajok ellen. Kapható mindenütt 2 és 1 koronás üvegekben. Készíti Balázsovich Sándor, Koronagyógyásztára Sepsiszentgyörgy.

Szegő Sándor divatáruháza

Sátoraljauhely (Fötér.)

Legnagyobb választék uri és női divatcikkek és fehérneműekben.

Állandóan óriási választék:

blousok, angol aljak, costümök és pongyolákban.

Vászonaljak

csipkék, szalagok, ruhadíszek és hozzávalók.

Nap- és esőernyők.

Különlegességek: FÜZÖKBEN.

Egy jó házból való fiu

BILANOVITS

fűszer- és csemege üzletében
tanulóul felvétetik.

Eladó ház.

Rákóczi-utca 715. számú ház
szabad kézből eladó.

Tudakozódni lehet öv. Mendik
Jánosnénál Sátoraljauhelyben.

Cséplési idényre!

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy 6 lóerejű gőzcséplőgéppel **első csépléseket**, ugy szintén **lőhere cséplést** egy új Hoffer-féle lőhere fejtő gépen **előnyös feltételek mellett vállalom.**

Továbbá eladó: használt, jó karban levő, azonnal üzembe vehető

Egy 6-os gőzcséplőgarnitúra

Egy Benzinmotorgarnitúra

Egy 4-es gőzgarnitúra

Egy új Hoffer-féle lőhere fejtőgép

Egy 2 1/2-es gőzgarnitúra teljesen felszerelve, esetleg egy külön locomobilos cséplőssekrény, kedvező fizetési feltételek mellett.

Mindenféle javításokat pontosan eszközölök.

Malomberendezéseket, gazdasági- és gézgépeket állandóan raktáron tartok és teljes berendezéseket elvállalom.

Mély tisztelettel:

Reismann Károly,

gépműhelye és gépraktára
S. A. Ujhely, a régi ref. temető közben
a dohánygyár háta megett

Javaszi és nyári idényre

ajánlom gőzre berendezett évek óta jóhírben fenálló

vegyi ruhatisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruhaneműeket tisztításra u. m. utcal, ball és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre mindenféle női és férfiruhaneműeket bontás nélkül mindenféle divatos színek megfestésére.

Guvlirozásra női ruhákat

mindenféle szöveteket, selyem, mol, batiszt és krepeket 150 cm. hosszúságig elfogadok.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak. — Himzett kézi munkák is a legolcsóbban tisztittatnak.

Magamat a n. é. közönség szives pártfogására ajánlvá, maradtam mély tisztelettel

Rakovszky Sándor,

Sátoraljauhely, Bercsényi-utca,
saját házában, a fogházal
szemben.

RAFFIA

első minőségű 100 kilónként

33 forint

Fischer Kani cégnél Sátoraljauhely.

Uj cserépkályha-gyár!



Ezennel van szerencsénk a n. é. közönség becses tudására hozni, hogy Sátoraljaúj-helyben, a Heckske-téren, a mai kornak és igényeknek megfelelően

tűzálló cserépkályhákat

mindenféle kivitelben,

takaréktűzhelyeket, fűdőkádakat, falburkolatokat és mindenféle háztiszteket műköből, agyagból és gipszből tetszés szerinti rajz után készítünk.

Sok évi tapasztalataink folytán azon helyzetben vagyunk, hogy t. rendelőinket legjobban és legpontosabban kiszolgálhatjuk.

Amidőn a n. é. közönség becses pártfogását kérjük, maradtunk tisztelettel:

Otiepka József és Társai.

Megrendelések Glück Samu fűszerkereskedőnél Kispiacon is eszközölhetők.

Alulírott ezennel kijelentem, hogy Otiepka József kályhafelállító részemre 1902. és 1904. években több rendbeli kályha munkát végzett és minden munkájával teljes megelégedésemet nyerte meg. Ezért és mint megbízható iparost mindenkinek a legmelegebben ajánlom.

Saujhely, 1906. június 12.

Zombory János
épitész-vállalkozó.

T. Otiepka József urnak
Sátoraljaújhely.

A nálam 1896. évben felállított cserépkályhával teljesen meg vagyok elégedve, úgy, hogy az ellen semmi kifogásom nincs.

Sátoraljaújhely, 1906. január 1.

Bettelheim Márton.

Kérjen csak
SELLE & KARY féle



legjobb tisztítószert
minden finom lábbel számára
sárga és fekete színben.

Különösen ajánlható:
Boxcall, Csörle, Chevreux és Likk-
czipók szám ára.

Bécs. XII/1.

Allandó alkalmazást nyer

egy jó családból való fiatal izraelita kereskedősegéd, ki a magyar és tót nyelvet bírja, lehetőleg vidéken fűszer, vegyes és rövidáru üzletben volt alkalmazva, Fizetési igényeit és bizonyítvány másolatát küldje be **Gelb József Fia** céghez Töketerében.

Uteai emeleti lakás

A Kazinczy-utcai 515. sz. házban — mely 5 szoba, konyha, éles- és fakamara, pince- és padból áll több évre is azonnal

bérelhető

Zinner Henrik izr. hitk. elnöknél.

Éladó szőlő.

A Nagybányi hegyen teljesen betelepített terményképes, körülbelül 1 holdas szőlő eladó.

Bővebbet: Valyó Jánosnál
Májuskut-utca 326.



Törvényesen védve. Minden utánzás és utánnyomás büntetendő.

Egyedüli valódi Thierry-Balzsam

csak a zöld apáca védjegyével.

Felülmulhatatlan pártatlan szer emésztési zavarok, gyomorgüresék, kólika, katarus, mellfájás, influenza ellen.

Ára 12 kr., vagy 6 dupla üveg, vagy pedig egy nagy különönlégességi üvegnek patent zárral 5 kor. bérmentve.

Thierry centifolio kenőcs elismert pártatlan szer sebek, gyulladások, sérülések, karbunkulus keléseknel, 2 tégely ára 3 K. 60 f. bérmentve, a pénz előleges beküldése mellett vagy utánvétellel.

Megrendelési cím: **THIERRY A. gyógyszerész** Pregrada

Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Raktár Budapesten **Tirók József** gyogytára és **D. Egger Leo** gyogytára, **Vértés L. Lugos** és az összes gyógyszerárakban.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljaújhely.

A szőlő peronoszporája ellen

való védekezéshez általánosan elismert legjobb anyag a

Dr. ASCHENBRANDT-féle

BORDÓI-POR.

Ára Budapesten:

50 kilogrammos zsákokban á kilogramm **68 fillér**,
10 és 5 kilogrammos zsákokban **72 kilogramm**, valamint 2 kilogrammos dobozokban á kgr. **73 fillér**.

Használata olcsó és biztos, előállítása gyors, a levélhez a legjobban tapad, a permetezőt sohasem duglítja.

A magyar-óvári magy. kir. gazdasági akadémia növényélettani állomása kísérletének fenyves eredménye, a legkitünőbb külföldi szaktudósok véleménye, számos magyar gazda bizonyítványa bárkinék díjtalanul megküldetk.

A bordói-por ezenkívül kitünő eredménnyel használható a burgonyavész ellen, gyümölcsfák permetezésére és baromfiólok fertőtlenítésére

Megrendeléseket elfogad a

„Magyar Mezőgazdák Szövetkezete“

Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

A por kapható és megrendelhető: **Klein Emilnél** Tarczal, **Steinfest D. néli** Királyhelmeccz.

Minden okos háziasszony

élesztő helyett csak

STELLA

sütőporral

süti tésztaját.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben.

Női divatterem Sátoraljaújhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy **Sátoraljaújhely en**, a **Korona-utcában** újonnan épült **dr. Roboz Bernát-féle** házban, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat-termet

már megnyitottam

és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, műhelyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkacéret alkalmazok, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

ruhákat és felöltőket

saját legfinomabb kelméiből a legizlésebb kiviteiben készíttetnek.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-termemmel kapcsolatosan

női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendeztem be a legválogatottabb újdonságokkal.

Becsés pártfogásért eszedve, maradtam

kiváló tisztelettel

Klein Samuné.